



**Grad Sarajevo**  
**City of Sarajevo**

Bosna i Hercegovina  
Federacija Bosne i Hercegovine  
Kanton Sarajevo  
Grad Sarajevo

**GRADSKO VIJEĆE**

Broj: 01-GV-02-1798/21  
Sarajevo, 29.12.2021. godine

Na osnovu člana 26. stav 1. tačka 2. i člana 74. stav 1. Statuta Grada Sarajeva („Službene novine Kantona Sarajevo”, broj 34/08 – prečišćeni tekst), Gradsko vijeće Grada Sarajeva, na 10. sjednici održanoj dana 29.12.2021. godine, primilo je k znanju

Informaciju o privrednoj saradnji Grada Sarajeva sa pobratimskim i partnerskim gradovima.

***PREDSJEDAVAJUĆI GRADSKOG VIJEĆA***

*Jasmin Ademović, s.r.*

---

**Adresa:** Hamdije Kreševljakovića 3  
71000 Sarajevo, BiH  
**Tel:** +387 33 216 659  
**Fax:** +387 33 205 874  
**Email:** gsgv@sarajevo.ba  
**Web:** gradskovijece.sarajevo.ba





**Grad Sarajevo**  
**City of Sarajevo**

**Bosna i Hercegovina**  
**Federacija Bosne i Hercegovine**  
**Kanton Sarajevo**  
**Grad Sarajevo**  
**GRADONAČELNICA**

*INFORMACIJA*  
*O PRIVREDNOJ SARADNJI GRADA SARAJEVA*  
*SA POBRATIMSKIM I PARTNERSKIM GRADOVIMA*

*Sarajevo, decembar 2021. godine*

---

**Adresa:** Hamdije Kreševljakovića 3  
71000 Sarajevo, BiH  
**Tel:** +387 33 407 443  
**Fax:** +387 33 208 341  
**Email:** grad@sarajevo.ba  
**Web:** www.sarajevo.ba



**INFORMACIJA  
O PRIVREDNOJ SARADNJI GRADA SARAJEVA  
SA POBRATIMSKIM I PARTNERSKIM GRADOVIMA**

U skladu sa izmjenama i dopunama Programa rada Gradskog vijeća Grada Sarajeva za 2021. godinu, donesenim na Trećoj sjednici održanoj 30.06.2021. godine, na prijedlog Komisije za međunarodnu saradnju Gradskog vijeća Grada Sarajeva, u poglavlju XVI Saradnja i udruživanje, uvrštena je „Informacija o privrednoj saradnji Grada Sarajeva sa pobratimskim i partnerskim gradovima“.

Programom međunarodne saradnje Grada Sarajeva za 2021. godinu, predviđeno je da Grad Sarajevo, u okviru aktivnosti sa pobratimskim i prijateljskim gradovima, inicira i realizira saradnju u različitim oblastima, među kojima je i privredna saradnja.

Prirodno bogatstvo, tradicija, znanje i iskustvo, postojeći kapaciteti, ponuda finansijskih i poslovnih usluga, trgovine i lake industrije, postojanje domaćih i međunarodnih visokoškolskih institucija, nove tehnologije, prisustvo internacionalnih kompanija čine sarajevsku regiju geostrateškim i upravnim centrom BiH.

Dobra komunikaciona povezanost sa svijetom ima posebnu vrijednost za Sarajevo kao najvećeg trgovinskog i finansijskog centra u BiH, koji se nalazi u blizini turističkih destinacija kao što su olimpijske planine, te relativna blizina mora, kao i drugih isto tako zanimljivih i atraktivnih kulturno-historijskih i turističkih lokacija.

Do početka pandemije, na području grada Sarajeva ostvareni su veliki rezultati u oblasti obnove infrastrukture, olimpijskih objekata, izgradnje novih hotelskih i smještajnih kapaciteta, te je bh. prijestolnica postala poželjna turistička destinacija regiona.

Oporavljanju i daljem poticaju privrede i trgovine, posebno u postcovid razdoblju, partnerstvo između gradova kroz utvrđivanje zajedničkih interesa i strateških projekata, može značajno pomoći i doprinijeti boljoj kvaliteti života građana kada je riječ o radnim mjestima, firmama, produktivnosti, jednom riječju protoku ljudi, kapitala, robe i ideja.

Tokom 2021. godine Grad Sarajevo je ostvario niz značajnih susreta sa predstavnicima pobratimskih, partnerskih i drugih gradova i međunarodnih institucija, te diplomatsko-konzularnih predstavništava sa sjedištem u BiH i izvan nje.

Tokom tih susreta dogovorene su ili razmatrane mogućnosti saradnje u različitim oblastima, među kojima je i privredna saradnja, a sve s ciljem da bh. prijestolnica zauzme značajno mjesto na regionalnoj, a Bosna i Hercegovina na ekonomskoj i poduzetničkoj mapi Evrope i svijeta.

Od bilateralnih susreta, tokom kojih je razgovarano o privrednoj saradnji izdvajamo susrete sa čelnicima Burse, Izmira, Istanbula, Ljubljane, Novog Pazara, Osijeka, Podgorice i Praga.

Također, posredstvom Udruženja privrednika IRBA iz BiH, delegacija privrednika IR Iran posjetila je Grad Sarajevo 12.10.2021. godine. U sastavu iranske delegacije bio je predsjednik Privredne komore Irana i potpredsjednik za razvoj fonda za inovacije, te predstavnici 30 kompanija koje traže partnere u BiH. Tokom susreta sa predstavnicima Grada Sarajeva razgovarano je o unaprjeđenju saradnje između Grada Sarajeva i Grada Teherana (koji imaju uspostavljene pobratimske odnose od

2016. godine) posebno kada je u pitanju sektor ekonomije. Gosti su prenijeli svoja iskustva izgradnje 45 tehnoloških parkova i 6400 kompanija, preko 100 centara za razvoj, te stotinu Univerziteta na kojima studira 4 miliona studenata. Izrazili su zadovoljstvo što BiH ima priliku da započne i ostvari kontakte i saradnju sa zemljom kao što je Republika Iran, a koja je u jednom periodu bila osamnaesta u svijetu po ekonomskom razvoju.

Predsjednik Privredne komore FBiH pozvao je Republiku Iran i sve njene privrednike da koriste poznanstva i kontakte iz BiH, ističući da zadatak privrednih komora i jeste da zastupaju interese privrednika.

#### Međunarodni skupovi:

- Od međunarodnih skupova koji su održani tokom 2021. godine, a u čijem fokusu je bila i privredna saradnja, izdvajamo 5. Forum gradonačelnika glavnih gradova Srednje i Istočne Evrope i NR Kine, koji je održan od 17. do 19.11.2021. godine.

*Ukratko o Forumu:* Forum gradonačelnika glavnih gradova Srednje i Istočne Evrope i NR Kine, osnovan je 2016. godine. Sa stalnom temom *održivi razvoj gradova* njegova svrha je olakšati razmjenu o upravljanju gradom, promicati trgovinu i razmjenu među ljudima kako bi se unaprijedilo prijateljstvo i postigao zajednički razvoj glavnih gradova Srednje i Istočne Evrope i Kine.

Prvi forum održan je u Sofiji u septembru 2016. godine, a nakon toga uslijedilo je uspješno održavanje u Podgorici, Beogradu i Tirani. Države i gradovi domaćini pridavali su veliku važnost forumu i smatrali ga ključnom platformom za promicanje trgovine, lokalne kulture i turističkih resursa. Grad Peking je dao veliku podršku forumu, doprinoseći idejama i slanjem vladinih i poslovnih delegacija i umjetničkih trupa u gradove domaćine.

Zajedničkim naporima svih strana, Forum je omogućio potpisivanje više od 20 sporazuma o saradnji u poslovanju i trgovini, kulturi, turizmu, zdravstvu itd. Forum se razvio u krovni događaj sa Forumom gradonačelnika, koji sada podržava, pored ostalog, i održavanje okruglih stolova privrednih komora i B2B sastanaka.

5. Forum gradonačelnika glavnih gradova Srednje i Istočne Evrope i NR Kine, održan je online u organizaciji Grada Sarajeva i suorganizaciji Grada Pekinga, u periodu od 17. do 19.11.2021. godine.

Glavna tema Foruma bila je „Održivi razvoj gradova: Ka otpornoj saradnji u borbi protiv pandemije“, sa ciljem da gradonačelnici doprinesu svojim uvidima o tome kako poboljšati urbano upravljanje u kontekstu COVID-19 i učiniti saradnju među glavnim gradovima otpornijom.

U sklopu ovog događaja održano je pet paralelnih sesija u okviru kojih su razmatrana moguća prihvatljiva rješenja i mjere potpore koje se odnose na poticanje privrede i trgovine, osnaživanje zdravih i urbanih gradova, te na oporavak i daljnju promociju turizma. Okrugli stolovi koji su bili posvećeni privrednoj saradnji i turizmu su:

1. Okrugli stol privrednih komora glavnih gradova Srednje i Istočne Evrope i Pekinga
2. Okrugli stol o turističkom obrazovanju / 4. Međunarodni seminar Saveza turističkih koledža Srednje i Istočne Evrope i Kine

Okrugli stol privrednih komora glavnih gradova Srednje i Istočne Evrope i Pekinga, koji je održan 17.11.2021. godine, u organizaciji Grada Sarajeva, Privredne komore Kantona Sarajevo i Međunarodne trgovinske komore Pekinga – Kineskog vijeća za promicanje međunarodne trgovine – Peking, okupio je predstavnike privrednih komora i jedan broj privrednika iz Kine, BiH, Slovenije, Srbije, Crne Gore, Sjeverne Makedonije, Albanije, Poljske, Bugarske, Rumunije i Latvije.

Prvi dio okruglog stola bio je posvećen principima međunarodnog poslovanja i trgovine u doba pandemije. Ovom prilikom prisutnima su se obratili predsjednik Kineskog vijeća za promicanje međunarodne trgovine – Peking, zamjenik direktora „Dvije zone Peking”, direktor Asocijacije za promociju izvoza Vanjskotrgovinske/Spoljnotrgovinske komore BiH i predsjednik Privredne komore Kantona Sarajevo, koji je ujedno moderirao ovaj skup.

Učesnici okruglog stola su razmijenili svoja iskustva u poslovanju kompanija za vrijeme pandemije, te se osvrnuli na mjere koje su poduzimali za prevladavanje novonastalih barijera.

Jedna od preporuka ovog skupa jeste i da se iskoriste prednosti održavanja online događaja u povezivanju kompanija i pronalaženju više trgovinskih partnera, uz promovisanje ulaganja. Što se tiče ekonomske i trgovinske razmjene i saradnje između Pekinga i zemalja Srednje i Istočne Evrope, istaknuto je da predstoji još dosta posla u ostvarenju cilja punog međusobnog razumijevanja i promicanja učinkovite saradnje.

Kroz razgovore i neposredne kontakte sarajevskih i privrednika značajnih centara Kine i Srednje i Istočne Evrope, otvaraju se mogućnosti za unaprjeđenje poslovno-tehničke saradnje, kao i za investiranje u Kanton Sarajevo i glavni grad Sarajevo, koji imaju potrebu za dinamičnim i modernim razvojem.

Također, pri toj poslovnoj komunikaciji, značajna je uloga privrednih komora kao posrednika između naših kompanija, biznis centara, privrednika, naročito uvezivanjem privrednog i poslovnog svijeta naših gradova i država, kao i pozitivnim promjenama ponašanja svih odgovornih institucija i aktera na tržištu.

Zato je Grad Sarajevo dao snažnu podršku ovom skupu, pridružujući se misiji podrške ekonomskog osnaživanja regiona, kako putem uvezivanja lokalne uprave i privrede, tako i one prekogranične koja zahtijeva inovativne pristupe u rješavanju izazova današnjice.

Okrugli stol o turističkom obrazovanju – 4. Međunarodni seminar Saveza turističkih koledža Srednje i Istočne Evrope i Kine, održan je u organizaciji Univerziteta u Pekingu Union (BUU) 19.11.2021. godine.

Turistička zajednica Kantona Sarajevo sudjelovala je u ovom događaju prezentirajući svoja iskustva, turističku ponudu i potencijale Kantona Sarajevo, s posebnim akcentom na razvojne i promotivne aktivnosti u eri post-pandemije usmjerene na digitalizaciju, promociju kulturno-historijskog i outdoor turizma, te predstavljanje olimpijskih planina u KS kao atraktivnih turističkih destinacija.

U okviru ovog događaja potpisan je Sporazum između Kina-CEEC Tourism College Alliance (BUU) i Turističke zajednice Kantona Sarajevo.

- Na poziv Ministarstva privrede Kantona Sarajevo gradonačelnica Grada Sarajeva Benjamina Karić, kao dio delegacije Bosne i Hercegovine, prisustvovat će svjetskoj izložbi EXPO 2020 Dubai (Ujedinjeni Arapski Emirati), koja će se održati u periodu od 15. do 20.12.2021. godine.

Osnovna poruka EXPO 2020 Dubai „Povezivanje umova, stvaranje budućnosti“ sumira misiju ovog šestomjesečnog događaja, koji ima za cilj povezivanje i inspiriranje miliona ljudi širom svijeta, kako bi zajedno kreirali bolju budućnost. Na simboličan način ova izložba se fokusira na tri teme: održivost, mobilnost i prilike. U okviru ovog događaja 192 države će imati priliku predstaviti najbolje od svoje kulture, inovacija i tehnologije. Pored brojnih poslovnih i kulturnih događaja, u sklopu programa planiran je Nacionalni dan, rezervisan za svečanu promociju država članica. Ovaj dan predstavlja središnji događaj promocije svake države, te podrazumijeva zvaničnu ceremoniju i kulturno-umjetnički program. Nacionalni dan Bosne i Hercegovine održat će se 18.12.2021. godine, tokom kojeg će uslijediti obilazak paviljona Bosne i Hercegovine, te održavanje bilateralnog sastanka delegacije Bosne i Hercegovine sa predstavnicima Ujedinjenih Arapskih Emirata.

#### Zaključak:

Fokusirajući se na razvojnu komponentu, Grad Sarajevo značajno doprinosi afirmaciji glavnog grada Bosne i Hercegovine kao političkog, privrednog, kulturnog, sportskog i turističkog centra regije i Evrope uopće.

Grad Sarajevo i pored toga što ima ograničene nadležnosti u oblasti privrede i ekonomije, svojim aktivnostima u oblasti međunarodne saradnje ima priliku da, u okviru svojih mogućnosti, kroz kontakte sa pobratimskim i partnerskim gradovima, kao i sa bh. dijasporom, podstiče privrednu saradnju glavnog grada Bosne i Hercegovine, razmjenjuje korisne informacije, posreduje u razvoju privredno-ekonomskih veza i uspostavljanju kontakata između privrednih komora te doprinosi i predstavljanju potencijala i na kulturnom i turističkom planu.